

SUMILLAS

IDIOMA EXTRANJERO: INGLÉS I

El curso se orientará a la producción de frases y oraciones habladas y escritas a base de moldes sencillos; haciendo uso de vocabulario básico de la vida cotidiana, con el siguiente contenido gramatical:

Presente simple. Adjetivos posesivos. Pronombres personales. Conjunciones. Adverbios de tiempo. Pronombres complementarios. Palabras interrogativas. Posesivo de los sustantivos. El genitivo. Artículos determinados e indeterminados. Demostrativos. Adverbios de frecuencias. Preposiciones. Números cardinales y ordinales.

IDIOMA EXTRANJERO: INGLÉS II

El curso se orientará a la producción de frases y oraciones habladas y escritas a base de moldes de mediana dificultad utilizando vocabulario de la vida cotidiana, con el siguiente contenido gramatical: el futuro con GOING TO. Sustantivos contables y no contables. Presente progresivo. Adverbio de lugar y distancia. Imperativo. Preposiciones (continuación). El gerundio. Verbos Modales CAN, COULD. Pasado simple de verbos regulares e irregulares. Sustantivos y compuestos. Futuro con SHALL Y WILL.

IDIOMA EXTRANJERO: INGLÉS III

El curso se orientará al uso del idioma en expresiones habladas y escritas con moldes y vocabularios de mayor complejidad sobre temas de la vida cotidiana y de interés cultural, con el siguiente contenido gramatical:

Estilo directo e indirecto I. Pronombres indeterminados. Cláusulas relativas. Formas impersonales. Pasado progresivo. Presente perfecto. Comparativos y superlativos. Verbos modales MAY, MIGHT, NEED TO, OUGHT TO. Pronombres reflexivos. Cláusulas condicionales I. Cláusulas de tiempo. Cláusulas condicionales II. Presente de la voz pasiva. Pasado perfecto. Cláusulas relativas USED TO. Preguntas cortas.

IDIOMA EXTRANJERO: INGLÉS IV

El curso estará orientado al uso del idioma en las diferentes habilidades con moldes y vocabularios complejos sobre temas de la vida cotidiana y de interés cultural, con el siguiente contenido gramatical: Presente perfecto progresivo. Pasado de la voz pasiva. Uso de los verbos modales WOULD, SHOULD. Pasado perfecto progresivo. Presente perfecto de la voz pasiva. Cláusulas condicionales III. Pronombre relativo en cláusulas determinadas. Cláusulas coordinadas. Futuro en el pasado. Peticiones de cortesía: WOULD YOU MIND IF.....? Futuro progresivo estilo directo – indirecto II. Infinitivo perfecto de los verbos modales.

COMPOSICIÓN EN INGLÉS I

Temas funcionales de importancia para la comunicación escrita. Narraciones. Descripciones. Dando instrucciones, haciendo pedidos. Habilidades específicas de la escritura. Uso de conectores. Palabras de referencia. Planificación de un párrafo. Conexiones de dos párrafos. Redacción de misivas.

SEGUNDO IDIOMA EXTRANJERO: FRANCÉS I

El presente simple del indicativo. El sustantivo: género y número. La negación “ne...pas” y “ne...plus”.

Palabras interrogativas. Interrogaciones “est-ce que “y” qu est – ce que”. Los artículos indefinidos, definidos y partitivos. La contracción de los artículos. Los adjetivos demostrativos, calificativos y posesivos: género y número. Los presentativos. Los pronombres interrogativos. Pronombres personales de complemento indirecto. El uso de las precisiones “a” y “ches”.

SEGUNDO IDIOMA EXTRANJERO: ALEMÁN I

Presente simple. Caso nominativo. Artículo determinado e indeterminado. Los números. La negación. Caso acusativo, pronombres posesivos. Verbos modales.

GRAMÁTICA AVANZADA INGLESA

Explicación y ejemplificación del uso de moldes sintácticos de mayor complejidad y problemas de la estructura de profundidad: Pregunta. Singular y plural. Tiempo de los verbos. Voz pasiva. Verbos modales. Verbos auxiliares. Gerundios e infinitivos. Cláusulas adjetivadas. Cláusulas

sustantivadas. Conjunciones. Cláusulas adverbiales y estructuras de relación. Comparaciones. Oraciones condicionales. Combinaciones preposicionales. Pautas para la corrección de composiciones.

COMPOSICIÓN EN INGLÉS II

Temas variados de composición: Narraciones. Descripciones. Completando formularios. Solicitando informes. Escribiendo instrucciones. Uniendo párrafos. Incidencia de aspectos gramaticales de error. Redacción de documentos oficiales.

TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN EN INGLÉS I

El curso estará orientado a descubrir los contrastes sintácticos, idiomáticos y léxicos significativos que se encuentran al traducir un texto del inglés al castellano y viceversa. Uso correcto de un diccionario bilingüe y un monolingüe. Contraste sintáctico y léxicos. Equivalencia de frases idiomáticas. Textos sencillos (anécdota, relatos, historias cortas).

CONVERSACIÓN EN INGLÉS II

Diferencia de costumbres y modo de vida entre los países del idioma que el alumno habla y del idioma que aprende. Actividades recreativas. Simulaciones. Información sobre experiencias relacionadas al ambiente social. Reportando eventos. Expresando puntos de vista.

SEGUNDO IDIOMA EXTRANJERO: FRANCÉS II

Pronombres personales de insistencia. Los imperativos. Los adverbios y pronombres del lugar. El pretérito perfecto con los verbos “avoir” y “etre”. El participio pasado. El pretérito perfecto de los verbos pronominales. Los pronombres técnicos. El presente continuo, el pasado reciente y el futuro inmediato. Los pronombres relativos, sujetos y complemento. Los adverbios. Los adjetivos comparativos y superlativos. Los pronombres posesivos.

SEGUNDO IDIOMA EXTRANJERO: ALEMÁN II

Pronombres demostrativos. La hora. Partículas de lugar y tiempo. Caso dativo. Construcción de la frase. Presente perfecto. El adjetivo predicado y atributo.

FONÉTICA

Los temas estarán orientados a discriminar, transcribir y usar con precisión los fonemas más importantes del alfabeto fonético internacional. Producción del habla. Sonidos. Descripción y clasificación de los sonidos, vocales y consonantes. Acentuación, ritmo y entonación.

TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN EN INGLÉS II

Descubrimiento de contrastes idiomáticos, sintácticos, léxicos y significativos. Ayudas útiles para una correcta traducción e interpretación. Textos: referentes a problemas de la sociedad moderna. Biografías cortas de personajes nacionales e internacionales.

CONVERSACIÓN EN INGLÉS III

Temas que influyen en actividades para el intercambio de información, solución de problemas. Descripción de experiencias. Participación en juegos de roles y simulaciones. Discusiones. Aplicaciones. Dando conclusiones.

SEGUNDO IDIOMA EXTRANJERO: FRANCÉS III

Concordancia de pronombre “on”. Oraciones subordinadas. Completivas. Los adverbios de tiempo. El imperfecto.. Interrogación sobre la duración. Pronombres interrogativos. Pronombres demostrativos. El imperfecto y el pretérito. La causa y la consecuencia. Los pronombres compuestos con “meme”. Pronombres demostrativos y pronombres relativos. El estilo directo.

SEGUNDO IDIOMA EXTRANJERO: ALEMÁN III

Verbos reflexivos. Caso genitivo. Preposiciones con acusativo y dativo. La oración principal. La oración subordinada.

TECNOLOGÍA APLICADA I

Definición y aplicación de diversos métodos y enfoques relacionados a la enseñanza de idiomas, diseño y planificación curricular: desarrollo de la teoría y práctica de la enseñanza de idiomas en las dos últimas décadas. Aspectos psico-sociológicos del proceso enseñanza-aprendizaje. Influencia de las ciencias de la educación en la enseñanza de idiomas. Teorías y metodologías de la enseñanza de idiomas.

TRADUCCIÓN E INTERPRETACION EN INGLÉS III

Especificación de los principales problemas en la traducción de una lengua a otra. Ayudas útiles para la correcta traducción e interpretación. Textos a traducir: referentes a problemas de pedagogía inherentes a la especialidad, a pueblos y lugares geográficos.

FONOLOGÍA CONTRASTIVA

Discriminación, transcripción y comparación de los sistemas fonológicos del inglés y del castellano con énfasis en los contrastes que originan problemas de pronunciación. Organización y funcionamiento de los sonidos en inglés y castellano. Características prosódicas.

SEGUNDO IDIOMA EXTRANJERO: ALEMÁN IV

La comparación: grados. El pretérito. Preposiciones de lugar y de tiempo. Estilo directo e indirecto. Oraciones subordinadas con "dass". El infinito con "Zu". Oraciones y pronombres relativos. El subjuntivo. Oraciones temporales: "wenn", "Als", "Nachdem".

TECNOLOGÍA APLICADA II

Técnicas de enseñanza en el idioma extranjero para el desarrollo de las cuatro habilidades: escuchar, hablar, leer y escribir. Enseñanza del inglés en colegios secundarios, cenecapes o instituciones privadas. Análisis de los programas de enseñanza. Uso y abuso de textos y otras ayudas.

HISTORIA DE LOS PUEBLOS DE HABLA INGLESA (EN INGLÉS)

Reconocimiento de los momentos históricos más decisivos en la formación del Reino Unido y la mancomunidad británica. Estados Unidos, Canadá y otros pueblos de habla inglesa. Breve reseña de la extensión territorial y ubicación geográfica de los pueblos de habla inglesa. Visión panorámica de los aspectos históricos y socio-políticos de los países de habla inglesa.

GRAMÁTICA AVANZADA FRANCESA

El empleo del imperfecto y del perfecto. La voz pasiva. La frase nominal. El pasado simple. El pasado anterior. El estilo indirecto. El futuro anterior. El futuro en el pasado. El condicional. Participios y gerundios. La expresión de tiempos. El subjuntivo presente, pasado, imperfecto y pluscuamperfecto. La expresión de la consecuencia, de la finalidad y la oposición. El condicional. Oraciones causales. El imperativo. El tiempo futuro. Los números cardinales.

CONVERSACIÓN EN FRANCÉS

Saludos. Presentaciones. Preguntas por direcciones. Llamadas telefónicas. Ir de compras, al restaurante, al aeropuerto. Diferencias de costumbres y modo de vida.

GRAMÁTICA AVANZADA ALEMANA

Pretérito simple y compuesto. Subjuntivo I y II. Voz pasiva, participios, presente y pasados. Verbos reflexivos. Verbos con complemento directo o preposicional. Declinación de los adjetivos. Pronombres relativos. Preposiciones con acusativos, dativo y genitivo. Conjunciones coordinadas y subordinadas. La oración principal y subordinada.

CONVERSACIÓN EN ALEMÁN

Saludos. Preposiciones. Preguntas por direcciones. Llamadas telefónicas. Ir de compras, al restaurante, al aeropuerto, etc. Diferencias y costumbres de los modos de vida.

DISEÑO DE MATERIALES

Uso correcto de materiales de enseñanza. Diseño adecuado de ayuda audio-visual que permita un desenvolvimiento eficaz en el salón de clase: uso de la pizarra, retroproyector, grabadora y laboratorio de idiomas.

EVALUACIÓN

Elaboración y aplicación de diferentes tipos de pruebas en el proceso de evaluación: clase de evaluación.

Características de una evaluación. Tipos de pruebas (para las cuatro habilidades). Tipo de ítems en una prueba. Elaboración de pruebas. Criterio de evaluación. Aplicación y administración de una prueba.

HISTORIA DE LA LITERATURA BRITÁNICA Y NORTEAMERICANA EN INGLÉS

Reconocimiento de los géneros. Épocas y corrientes de la literatura británica y norteamericana: época, lírica y drama. Géneros de folclore (literatura popular). Canciones de gesta. Las épocas literarias: denominación de la época. Plataforma ética-filosófica. Concepto estético-artístico. Contexto histórico social. Influencia extranjera. Corrientes literarias. Biografía y obras principales de los autores más representativos de la literatura británica y norteamericana. Análisis e interpretación de poemas, prosa y obras teatrales (texto, seleccionados). Problemas de la enseñanza de la literatura.

COMPOSICIÓN EN FRANCÉS

Regla de los signos de puntuación. Cartas familiares. Documentos oficiales. Técnicas de narración y descripción.

TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN EN FRANCÉS

Traducción de temas socio-culturales. Equivalencia. Llamadas de las expresiones idiomáticas. Contraste léxico- sintáctico francés y español.

COMPOSICIÓN EN ALEMÁN

Reglas de los signos de puntuación. Cartas familiares y documentos oficiales. Técnicas de narración y descripción.

TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN EN ALEMÁN

Traducción de temas socio-culturales. Equivalencias de las expresiones idiomáticas. Contraste léxico-sintáctico alemán y español.

SEMINARIO EN INGLÉS

Estudio de una determinada problemática relacionada con su futuro campo profesional: Los temas serán desarrollados de acuerdo a la investigación de la referida problemática.

HISTORIA DE LA LITERATURA FRANCESA

Género de la literatura francesa: épico, lírico y drama. Géneros de folclore o literatura popular. Las épocas literarias. Denominación de las épocas. Plataforma ética-filosófica. Concepto estético artístico. Contexto histórico-social. Influencia extranjera. Corrientes literarias. Obras principales. Análisis e interpretación de los textos seleccionados.

COLOQUIOS EN FRANCÉS

Diferencias de costumbres y modos de vida entre los países de habla francesa y castellana. Temas de cultura general: historia, arte, sociología y otros temas que le sean de interés al estudiante. Temas sobre la realidad nacional e internacional, política, economía y vida social.

HISTORIA DE LA LITERATURA ALEMANA

Géneros de la literatura: épico, lírico y drama. Género de folclore o literatura popular. Las épocas literarias. Denominación de la época. Plataforma ética-filosófica. Conceptos estéticos-artísticos. Contexto histórico-social. Influencia extranjera. Corrientes literarias. Autores representativos de las épocas literarias. Biografías. Obras literarias principales. Análisis e interpretación de los textos seleccionados.

COLOQUIOS EN ALEMÁN

Diferencia de costumbres y modo de vida entre los pueblos de habla alemana y castellana. Temas de cultura general: historia, arte, sociología y otros temas que sean de interés para el estudiante. Temas sobre la realidad nacional e internacional política, económica y vida social.

PSICOLOGÍA DEL APRENDIZAJE DE IDIOMAS

Adquisición y aprendizaje de una segunda lengua. Teoría sobre adquisición de una segunda lengua. Teorías sobre el aprendizaje de una segunda lengua. Evaluación de sus implicancias. Aplicación de las teorías a diferentes situaciones de enseñanza-aprendizaje.

Asignaturas Electivas

INGLÉS PARA FINES ESPECÍFICOS - EPS

Desarrollo de la habilidad de comprensión de lectura. Lectura para fines de estudio académico. Análisis de textos específicos en el campo de las letras y la ciencia. Discusión gramatical de los temas en contexto.

PROBLEMAS DE LINGÜÍSTICA APLICADA

Técnicas especiales para clase problema: interrupciones, control y disciplina, condiciones físicas, problemas psicolingüísticos. Buenos vs. malos aprendices. La mente del aprendiz de un idioma extranjero.